Протокол
десятого заседания Совместной Российско-Эстонской комиссии
по охране и рациональному использованию трансграничных вод

г.Санкт-Петербург, 04 октября 2007 г.

В соответствии с Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Эстонской Республики о сотрудничестве в области охраны и рационального использования трансграничных вод от 20 августа 1997 года, 03-04 октября 2007 г. в г. Санкт-Петербург состоялось десятое заседание Совместной Российско-Эстонской комиссии по охране и рациональному использованию трансграничных вод (далее Комиссия).

На заседании председательствовала Селиверстова Марина Валерьевна - заместитель руководителя Федерального агентства водных ресурсов, сопредседатель Комиссии.

Селиверстова Марина Валерьевна приветствовала участников заседания от российской делегации.

От эстонской делегации участников заседания приветствовала Анника Уделепп - канцлер Министерства окружающей среды Эстонии, сопредседатель Комиссии.

Сопредседатели Комиссии представили составы делегаций Сторон и приглашенных лиц (приложения № 1, 2).

Сопредседатель Комиссии М.В.Селиверстова ознакомила членов Комиссии с проектом программы заседания. Комиссия одобрила предложенную программу.

По согласованию сторон рабочими языками заседания Комиссии приняты русский и эстонский языки.

Комиссия утвердила следующую повестку дня:

1. О водохозяйственной обстановке и эффективности проведенных водохозяйственных мероприятий в бассейне р. Нарва, включая Чудско-Псковское озеро, в 2006 г. (информация Сторон).
2. О состоянии трансграничных вод по данным мониторинга, совместных экспедиций и научных исследований (информация Сторон).
3. О ходе работ по развитию программ мониторинга и разработке совместных критериев оценки состояния трансграничных вод (информация рабочей группы по мониторингу, оценке и прикладным исследованиям).
4. О ходе реализации основных направлений научно-прикладных работ (информация рабочей группы по мониторингу, оценке и прикладным исследованиям).
5. О состоянии гидротехнических сооружений Нарвской ГЭС (информация Сторон).
6. О состоянии разработки второй редакции Правил эксплуатации Нарвского водохранилища (информация Российской стороны).
7. О планах рабочих групп Комиссии на 2008 год.
8. О месте, времени и повестке дня одиннадцатого заседания Комиссии.

В соответствии с повесткой дня Комиссией рассмотрены следующие вопросы:

1.

По первому вопросу Комиссия заслушала информацию Сторон о водохозяйственной обстановке и эффективности проведённых водохозяйственных мероприятий в бассейне реки Нарва, включая Чудско-Псковское озеро, в 2006 г. (В.М.Тарбаева, Е.Б.Гаранжа, Х.Лийв, приложения № 3, 4).

Водоотбор на Российской стороне бассейна Чудско-Псковского озера в 2006 году составил 56,70 млн.куб.м., что на 2,31 млн. куб.м. меньше объема 2005 года. Водопотребление в бассейне р.Великая составило 54,27 млн. куб.м, уменьшившись по сравнению с 2005 годом на 2,73 млн. куб.м. Сброс загрязненных (без очистки) сточных вод в бассейне Чудско-Псковского озера в 2006 году сократился по сравнению с 2005 годом на 0,86 млн. куб.м, в бассейне р.Великой - на 0,9 млн. куб.м. Сброс недостаточно-очищенных сточных вод в бассейне Чудско-Псковского озера в 2006 году увеличился по сравнению с 2005 годом на 0,76 млн.куб.м, в бассейне р.Великой - на 0,54 млн.куб.м. Сброс нормативно чистых сточных вод в бассейнах Чудско-Псковского озера и реки Великая увеличился в 2006 году на 0,09 млн. куб.м по сравнению с 2005 годом.

В целом по бассейну Чудско-Псковского озера на территории России в 2006 году по сравнению с предыдущим годом нагрузка по объёму сброшенных сточных вод и биогенам (по фосфору общему) практически не изменилась. По органическим веществам (по $БПК_{полн.}$) и по азоту общему снизилась.

Нагрузка на бассейн Чудско-Псковского озера и реки Великой незначительно снизилась по сравнению с прошлым годом по объёму сбрасываемых сточных вод, азоту общему, по органическим (БПК); незначительно увеличилась по взвешенным веществам и фосфору общему.

По частному бассейну р.Нарва на территории России наблюдается устойчивое снижение нагрузки по всем показателям. В 2006 году по сравнению с 2005 годом объем сброса сточных вод в водные объекты в бассейне реки Нарва уменьшился на 9,5%; объем загрязненных стоков уменьшился на 1%, в том числе азота общего на 1%. По взвешенным веществам, $БПК_{полн.}$, фосфору общему нагрузка незначительно увеличилась.

В 2006 году Российской стороной выполнены водоохранные мероприятия на сумму 39,6 млн.руб., в том числе: расчистка русла р.Мухровка, ремонт плотины на р.Пскове, вынос в натуру прибрежных защитных полос и водоохранных зон на Псковско- Чудском озере, ремонт очистных сооружений, залужение пашни, облесение, регулирование и расчистка русла водных объектов, берегоукрепительные работы.

По сообщению Эстонской стороны, водоотбор поверхностных вод по территории Эстонии за последние годы оставался стабильным, с тенденцией небольшого уменьшения, и составил в 2006 г. 1011 млн. куб. м (в 2004 г. – 1324, в 2005 г. 1256 млн. куб. м), из которых абсолютное большинство (988 млн куб. м) составляет водоотбор тепловых электростанций в г. Нарва. Эта вода полностью возвращается в р. Нарва без изменений в химическом составе. Водоотбор на коммунально-бытовые потребности на уровне предыдущих лет, уменьшился водоотбор на сельскохозяйственные и рыбохозяйственные потребности, а особенно в промышленности, однако в общем водопотреблении эти статьи составляют незначительную долю.

Количество сточных вод, требующих очистки, имеет тенденцию к уменьшению, нагрузка загрязнений также имеет общую тенденцию к уменьшению по всем показателям, что показывает эффективность выполненных водоохранных мероприятий, однако в 2006 г. наблюдалось небольшое увеличение нагрузки по фосфору в бассейне р. Эмайыги.

Всего в 2006 г. в бассейне р. Нарва на водохозяйственные цели использовано 143,2 млн. эст. крон государственных капвложений. Завершен проект по расширению сетей водоснабжения и канализации г. Тарту. Реконструированные в предыдущие годы очистные сооружения сточных вод гг. Тарту и Нарва работают эффективно. В г. Тарту все сточные воды проходят биолого-химическую очистку, в результате чего достигнуто

значительное уменьшение нагрузки по фосфору. В рамках остальных проектов выполнялись работы по реконструкции и расширению водопроводных и канализационных сетей в малых городах. Наиболее значимые водоохранные объекты в бассейне р. Нарва в Эстонии к настоящему времени реконструированы. Однако отдельные малые очистные сооружения работают нестабильно из-за уменьшения нагрузки ниже проектной.

Разработаны предварительные планы мероприятий в составе водохозяйственных планов подбассейнов бассейна Виру-Пейпси (бассейн реки Нарва), подготавливается определение приоритетности запланированных мероприятий, изыскиваются источники финансирования запланированных работ.

АО «Нарвские Электростанции» выполнило водоохранных работ на 127,1 млн. крон, кроме этого продолжались работы по закрытию золоотвала № 2 общей стоимостью 110 млн. крон.

Комиссия решила:

1. Принять информацию к сведению.
2. Рабочей группе по комплексному управлению водными ресурсами организовать разработку согласованных проектов водохозяйственных планов по подбассейнам бассейна р.Нарва, принимая во внимание результаты выполненных международных проектов, положения ратифицированных Сторонами международных конвенций и согласованных Сторонами планов работ. Представить информацию по этому вопросу на очередном заседании Комиссии.
3. Заслушать на очередном заседании Комиссии информацию Сторон о планируемых мерах по улучшению очистки сточных вод от фосфора.

2.

По второму вопросу Комиссия заслушала информацию Сторон о состоянии трансграничных вод по данным мониторинга, совместных экспедиций и научных исследований (В.М.Тарбаева, Е.Е.Гринева, Э. Лойгу, К.Кангур, приложения №№ 5,6,7).

По данным Российской стороны, качество вод р.р.Гдовка, Желча, Великая, а также истока р. Нарвы в 2006 году сохранилось на прежнем уровне. Улучшилось качество вод в р. Пиуза. Положительная тенденция в улучшении качества вод также была отмечена во 2-ом створе р. Нарвы (в черте г. Ивангород). Качество вод Чудско-Псковского озера сохранило свои характеристики по отношению к 2005 году.

В Нарвском водохранилище, как и в 2005 г., содержание растворенного кислорода в 2006г. было в норме, дефицита насыщения вод кислородом не наблюдалось. Загрязнение легкоокисляемыми органическими веществами по $БПК_7$ по средним значениям было на уровне прошлого года и составляло 0,8-1,15 ПДК. Отдельные превышения ПДК в 2006г. наблюдались во всех точках отбора на российской стороне и составляли от 1,2 до 1,8 ПДК.

В рамках выполнения Программы мониторинга Нарвского водохранилища в 2006 году стороны продолжали работы по улучшению сопоставимости результатов анализов проб воды. Имеет место расхождение данных российских и эстонских лабораторий по ряду параметров, в том числе биогенным веществам.

По информации Эстонской стороны, нагрузка по загрязнению Чудского озера изменяется по годам в зависимости от гидрологических условий. В последние годы заметна тенденция к уменьшению нагрузки биогенными и загрязняющими веществами. В озере наблюдаются изменения состава фитопланктона, увеличение доли сине-зеленых водорослей и появление в воде токсинов в периоды массового размножения их, уменьшение численности зоопланктона.

Комиссия отметила, что мониторинг трансграничных вод организован Сторонами удовлетворительно, результаты мониторинга позволяют сделать обоснованные выводы о состоянии экосистем трансграничных вод. Особенно ценные результаты дают совместные экспедиции по мониторингу. Наблюдается тенденция стабилизации, а в отдельных случаях улучшения экологического состояния рек бассейна р.Нарва за счет снижения нагрузки загрязняющих веществ. В то же время состояние Чудско-Псковского озера и его экосистемы указывает на необходимость выработки мер по уменьшению поступления в озеро фосфора.

Комиссия решила:

1. Рабочей группе по мониторингу, оценке и прикладным исследованиям продолжить совместные экспедиции по мониторингу трансграничных вод.
2. Рабочим группам Комиссии начать работу по определению нагрузки загрязнения для составления отчета в рамках ХЕЛКОМ.

3.

По третьему вопросу Комиссия заслушала информацию российской части Рабочей группы по мониторингу, оценке и прикладным исследованиям о ходе работ по развитию программ мониторинга и разработке критериев оценки состояния трансграничных вод (А.М.Ованесянц).

Программа мониторинга трансграничных подземных вод и Регламент обмена данными были одобрены в ходе заседания рабочей группы по мониторингу, оценке и прикладным исследованиям 31 августа 2007 г.

В стадии разработки находится проект Программы мониторинга рыбной фауны.

Выполнены совместные работы по мониторингу макрофитов Чудско-Псковского озера в соответствии с Программой мониторинга макрофитов (высшей водной растительности), утвержденной на девятом заседании Совместной Российско-Эстонской комиссии по охране и использованию трансграничных вод.

Продолжается работа сторон по разработке единых критериев оценки состояния трансграничных вод, которая по сути своей является научно-исследовательской темой.

Комиссия отметила, что проделана значительная работа по усовершенствованию программ мониторинга трансграничных вод.

Комиссия решила:

1. Принять к сведению результаты оценки анализов проб воды. Продолжить практику совместного отбора и анализа проб и рекомендовать сторонам участвовать в международных интеркалибрациях.

2. Рекомендовать Рабочей группе по мониторингу, оценке и прикладным исследованиям доработать Программу мониторинга трансграничных подземных вод и Регламент обмена данными в части разработки плана конкретных мероприятий и календарного плана их осуществления.

3. Продолжить работы по разработке проекта Программы мониторинга рыбной фауны и представить результаты на очередное заседание рабочей группы.

4. Одобрить результаты совместных работ по мониторингу макрофитов Чудско-Псковского озера на российской и эстонской стороне, продолжить мониторинг в соответствии с Программой совместного мониторинга макрофитов, принятой на 9-м заседании Комиссии.

5. Сторонам продолжить работу по разработке единых критериев оценки состояния трансграничных вод, рекомендовав рассмотреть возможность финансирования работ по разработке единых критериев оценки состояния трансграничных вод.

4.

По четвертому вопросу Комиссия заслушала информацию рабочей группы по мониторингу, оценке и прикладным исследованиям о ходе реализации основных направлений научно-прикладных работ (А.Яани).

Комиссия решила:

1.Считать приоритетными направлениями научно-прикладных исследований:
1.1. Баланс биогенных веществ Чудско-Псковского озера.
1.2. Водный баланс Чудско-Псковского озера и Нарвского водохранилища.
1.3. Гидроморфологическое состояние истока реки Нарвы и транспорт наносов рекой Нарвой.
1.4. Распространение макрофитов и зарастание берегов Чудско-Псковского озера, реки Нарвы и Нарвского водохранилища.
2. Для конкретизации содержания тем и организации их выполнения считать целесообразным проведение рабочих семинаров. Рекомендовать Сторонам рассмотреть возможность проведения таких семинаров уже в I квартале 2008 г.
3. Рекомендовать Сторонам рассмотреть вопрос финансирования перспективных направлений научно-прикладных исследований.

5.

По пятому вопросу Комиссия заслушала информацию Сторон о состоянии гидротехнических сооружений Нарвской ГЭС (Д.О.Зайцев, А.Яани).

По информации Российской стороны, в период с октября 2006 г. по октябрь 2007 г. с целью обеспечения безопасности гидротехнических сооружений Нарвской ГЭС проведены работы по ремонту водосливной плотины и ее направляющих металлоконструкций, бетонных откосов правого берега подводящего канала, машинного зала и металлических ограждений ледозащитной стенки и подводящего канала.

Расконсервирован, отремонтирован и 19 мая 2007 года введен в эксплуатацию рыбоход.

Водолазное обследование напорной стороны водосливной плотины проведено Российской стороной в одностороннем порядке. Материалы обследования предоставлены Эстонской стороне.

Разработана Декларация безопасности ГТС Нарвской ГЭС-13.

По информации Эстонской стороны, между АО «Narva Elektijaamad» (Нарвские электростанции) и Министерством экономики и коммуникаций Эстонии заключен договор аренды гидротехнических сооружений Нарвского гидроузла на Эстонской стороне сроком на 30 лет, согласно которому на Нарвские электростанции возложены обязанности обслуживания объекта недвижимости и расположенного на нем гидротехнического сооружения. В договоре учтено, что стороны постараются достичь с Нарвской ГЭС-13 соглашения относительно использования находящейся в их владении инфраструктуры, необходимой для обслуживания, ухода и ремонта бетонной части водосливной плотины, расположенной на эстонской стороне. Согласно договору аренды, Нарвские электростанции не позднее 01 декабря 2007 г закажут план работ по обслуживанию сооружений и проект проведения необходимых ремонтных работ в течение трех лет.

Создана постоянно действующая совместная комиссия (ОАО «ТГК-1» и АО «Нарвские электростанции») по эксплуатации гидротехнических сооружений Нарвской ГЭС.

Комиссия решила: принять информацию к сведению.

6.

По шестому вопросу Комиссия заслушала информацию Российской стороны о состоянии разработки второй редакции Правил эксплуатации Нарвского водохранилища (Д.О.Зайцев).

В соответствии с рекомендациями 9-го заседания Комиссии ОАО «ТГК-1» в начале 2007 года заключило с ВНИИГ им. Веденеева договор о выполнении поверочных расчетов по определению отметки гребня левобережной земляной дамбы нижнего бьефа с целью обеспечения безаварийного пропуска паводков 0,1%-ной вероятности. Расчеты по определению отметки гребня левобережной земляной дамбы нижнего бьефа будут выполнены до конца этого года и направлены в уполномоченные органы.

Комиссия решила: принять информацию к сведению и по завершению работ по расчетам в рабочем порядке проинформировать рабочую группу по комплексному управлению водными ресурсами об их результатах.

7.

По седьмому вопросу Комиссия заслушала информацию «О планах рабочих групп Комиссии на 2008 год» (Д.О.Смилевец).

Комиссия решила:

1. Утвердить планы работы рабочих групп на 2008 г. (приложения №№ 8,9) с учетом поручений по пунктам 1-3 настоящего протокола.
2. Определить сроки заседания рабочих групп - III квартал 2008 г.

8.

По восьмому вопросу Комиссия заслушала предложение Эстонской стороны о месте, времени и повестке дня одиннадцатого заседания Комиссии (А.Уделепп, М.В.Селивёрстова).

Комиссия приняла предложение Эстонской стороны и решила провести одиннадцатое заседание Комиссии в г.Тарту в IV квартале 2008 года со следующей предварительной повесткой дня:

1. О водохозяйственной обстановке и эффективности проведённых водохозяйственных мероприятий в бассейне реки Нарвы, включая Чудско-Псковское озеро, в 2007 г. (информация Сторон).
2. О состоянии трансграничных вод по данным мониторинга, совместных экспедиций и научных исследований (информация Сторон).
3. О состоянии разработки и реализации водохозяйственных планов (программ управления трансграничными водами) (информация Сторон).
4. О ходе работ по подготовке, реализации программ мониторинга и разработке совместных критериев оценки состояния трансграничных вод (информация рабочей группы по мониторингу, оценке и прикладным исследованиям).
5. О ходе реализации основных направлений научно-прикладных работ (информация рабочей группы по мониторингу, оценке и прикладным исследованиям).
6. О состоянии гидротехнических сооружений Нарвской ГЭС (информация Сторон).

7. О состоянии разработки второй редакции Правил эксплуатации Нарвского водохранилища (информация Российской стороны).
8. О планах рабочих групп Комиссии на 2009 год.
9. О месте, времени и повестке дня двенадцатого заседания Комиссии.

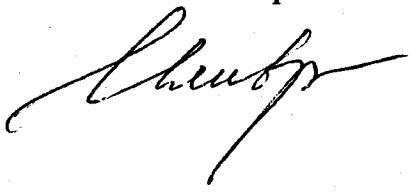
Секретарям Комиссии за два месяца до заседания согласовать повестку дня.

Работа Комиссии проходила в атмосфере конструктивного сотрудничества и взаимопонимания.

Настоящий Протокол подписан в г. Санкт-Петербург 04 октября 2007 года в двух экземплярах, на русском и эстонском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

От Российской Федерации

М. В. Селиверстова



От Эстонской Республики

А. Ууделепп

Приложение 1
к протоколу десятого заседания
Совместной Российско-Эстонской
комиссии по охране и
рациональному использованию
трансграничных вод

Состав российской делегации

Селиверстова Марина Валерьевна	Заместитель Руководителя Федерального агентства водных ресурсов, сопредседатель комиссии.
Костин Владимир Геннадьевич	Заместитель начальника Пограничного Управления ФСБ России по Псковской области, полковник, член Российской части Комиссии
Казьмина Марина Викторовна	Заместитель председателя Государственного комитета Псковской области по лицензированию и природопользованию, член Российской части комиссии
Попов Владимир Леонидович	Начальник отдела комплексного использования водных ресурсов Комитета по природным ресурсам и охране окружающей среды Ленинградской области, член Российской части комиссии
Слабиков Григорий Владимирович	Руководитель Невско-Ладожского БВУ Федерального агентства водных ресурсов, член Российской части комиссии
Смилевец Демьян Олегович	Начальник отдела трансграничных вод Управления ресурсов вод и регулирования водохозяйственной деятельности Федерального агентства водных ресурсов, секретарь Российской части комиссии
Эксперты:	
Тарбаева Вероника Михайловна	Заместитель руководителя Невско-Ладожского БВУ
Гаранжа Елена Борисовна	И.о.заместителя руководителя Невско-Ладожского БВУ - начальник отдела водных ресурсов по Псковской области
Гринева Елена Евгеньевна	Заместитель директора ФГУ «Балтводхоз», начальник региональной лаборатории аналитического контроля и анализа
Мельник Марина Михайловна	Директор Псковского отделения ГОСНИОРХ
Ованесянц Александр Михайлович	Начальник отдела мониторинга Росгидромета, руководитель Российской части рабочей группы по мониторингу, оценке и прикладным исследованиям
Зайцев Дмитрий Олегович	Заместитель главного инженера ОАО «Территориальная Генерирующая Компания № 1»
Приглашенные:	
Бударин Владимир Федорович	Советник главного инженера ОАО «Территориальная Генерирующая Компания № 1»
Варлашина Валентина Михайловна	Начальник отдела мониторинга загрязнения окружающей среды Северо-Западного межрегионального терртториального управления по гидрометеорологии и мониторингу окружающей среды
Вуглинский Валерий Сергеевич	Заместитель директора ГУ «Государственный гидрологический институт»
Малыхина Любовь Викторовна	Директор ФГУ «Псковводхоз»

Eesti-Vene piiriveekogude kaitse ja kasutamise ühiskomisjoni kümnenda istungi protokolli
lisa 2

Приложение 2
к протоколу десятого заседания Российско-Эстонской совместной комиссии по охране и использованию трансграничных вод

Состав Эстонской делегации

Анника Ууделепп	Канцлер Министерства окружающей среды, сопредседатель Эстонско-Российской совместной комиссии по охране и использованию трансграничных вод
Харри Лийв	Вице-канцлер Министерства окружающей среды, член комиссии
Аллан Громов	Вице-канцлер Министерства окружающей среды, член комиссии
Аго Яани	Советник отдела воды Министерства окружающей среды, секретарь Эстонской части Эстонско-Российской совместной комиссии по охране и использованию трансграничных вод
Андрес Траат	II секретарь Посольства Эстонской Республики в Российской Федерации, член комиссии
Ялмар Мандел	Начальник службы окружающей среды Тартуского уезда, член комиссии
Агу Вяримяэ	Начальник службы окружающей среды Ида-Вируского уезда, член комиссии
Айн Сооме	Начальник отдела рыбных ресурсов Министерства окружающей среды, эксперт
Энн Лойгу	Директор Института инженерии окружающей среды Таллинского Технологического университета, эксперт
Кюлли Кангур	Старший научный сотрудник Эстонского университета естественных наук, эксперт
Энел Ормус	Специалист административного отдела Министерства окружающей среды